



## Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

*Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor*



### *From the Pastor's Desk*

Sunday, April 13, 2025

Dear parishioners and friends:

A U.S. Senator recently set a world record by delivering a speech that lasted 25 consecutive hours on the Senate floor. During that entire time, he did not sit down once, took no breaks for restrooms, and did not eat or drink anything. Occasionally, a few other senators would stop by to listen and ask questions to engage with him.

What was the preparation process like for such a marathon speech? “My strategy was to stop eating and drinking,” he shared. “I think I stopped eating on Friday, and then stopped drinking Sunday night before starting on Monday morning. That had some benefits, but also many downsides. The biggest challenge was that muscle groups started cramping and spasming constantly.”

During the speech itself, he tried to make his body as light as possible, emptying his pockets of everything except a small hand-written card with a Bible verse from Isaiah 40:31: “But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint.” He relied on his faith and even prayed with Pastor and Senator Raphael Warnock before beginning his address.

Every success comes with a price. To speak for 25 hours straight, he had to prepare meticulously—otherwise, he’d risk rambling or losing his message. He couldn’t have done it alone—a whole team of staffers worked with him to draft the content. Physically, he had to endure fasting, dehydration, sleeplessness, and maintain mental focus.

Life offers nothing for free. A young man prays, “Please give me someone to love.” But what’s the price? Sometimes, it’s the sacrifice of freedom. Someone wants to enjoy delicious food? The price is health, as tasty dishes are often salty, oily and rich. People want to succeed in business and become wealthy? The cost is stress and constant worry. Big ships face big waves—business is a battlefield.

Even God paid a price for His love for humanity—by giving His only Son. “For God so loved the world that He gave His only Son, so that whoever believes in Him shall not perish but have eternal life.” (John 3:16) And what about Jesus? “He loved them to the end.” (John 13:1)

We are now entering Holy Week, culminating in the Sacred Triduum—the commemoration of the Paschal Mystery: the Passion, Death, and Resurrection of Jesus Christ. These are the holiest three days in the liturgical year, beginning on Holy Thursday evening and concluding on Easter Sunday evening. This is the climax of the mystery of salvation: passing from death into life.

Just as a seed must die to bear fruit, a disciple of Christ must go through trials in order to enter into the light. “There is no Resurrection without the Cross.” The Triduum invites us to walk with Jesus through that journey—so that in the midst of suffering, we do not despair, but remain steadfast in hope for the glory to come.

Wishing you a Holy Week filled with peace and abundant grace.

**Fr. Justin T. Le**  
Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

*Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor*

## *Thư Cha Chính Xứ*



Chúa Nhật, ngày 13 tháng 4 năm 2025

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Một Thượng Nghị Sĩ Liên Bang Hoa Kỳ mới đây đã lập nên kỷ lục thế giới khi ông đứng thuyết trình liên tục suốt 25 tiếng đồng hồ trong nghị trường. Trong suốt thời gian dài ấy, ông không một lần ngồi xuống, không nghỉ ngơi để đi vệ sinh, và hoàn toàn không ăn uống. Thỉnh thoảng, một vài thượng nghị sĩ khác đến ngồi nghe và đặt câu hỏi để tương tác với ông.

Đâu là quá trình chuẩn bị cho màn thuyết trình kéo dài xuyên đêm đó? “Chiến lược của tôi là ngưng ăn uống,” ông chia sẻ. “Tôi nghĩ mình đã ngưng ăn từ ngày thứ Sáu, và rồi ngưng uống từ tối Chủ Nhật trước khi bắt đầu vào sáng thứ Hai. Điều đó có những mặt lợi, nhưng cũng rất nhiều mặt hại. Thử thách lớn nhất là các nhóm cơ bắp đầu bị chuột rút và co thắt liên tục.”

Còn trong lúc thuyết trình, ông cố gắng làm cho thân thể nhẹ nhất có thể, lấy hết mọi thứ ra khỏi túi, chỉ giữ lại một tấm thiệp nhỏ ghi một câu Kinh Thánh bằng tay trích từ Isaia 40:31. “Nhưng ai trông cậy Đức Chúa sẽ được thêm sức mạnh; như chim bằng, họ tung cánh bay cao; họ chạy mà không mệt nhọc, đi mà không mỏi mòn.” Ông lấy đức tin làm điểm tựa, và đã cùng cầu nguyện với Mục sư kiêm Thượng Nghị Sĩ Raphael Warnock trước khi bước vào bài diễn văn.

Mọi thành công đều có cái giá của nó. Để nói được 25 tiếng đồng hồ liên tục, ông phải chuẩn bị rất kỹ lưỡng, nếu không thì sẽ rơi vào cảnh “nói dài, nói dai, nói dở”. Ông không thể làm một mình - cả một đội ngũ nhân viên trong văn phòng đã cùng ông biên soạn nội dung. Về mặt thể lý, ông phải chấp nhận nhịn ăn, nhịn uống, mất ngủ và giữ vững tinh thần.

Cuộc đời không cho ai điều gì một cách miễn phí. Một chàng trai trẻ cầu xin trời phạt: “Xin cho con có người yêu.” Cái giá phải trả là gì? Đôi khi là sự đánh đổi với tự do. Ai đó muốn ăn ngon? Cái giá là sức khỏe, vì những món ngon thường nhiều dầu mỡ. Người ta muốn làm ăn nên giàu có? Cái giá là sự căng thẳng, lo toan. Thuyền to thì sóng lớn, thương trường là chiến trường.

Ngay cả Thiên Chúa cũng đã trả giá cho tình yêu dành cho nhân loại, bằng chính Con Một của Ngài. “Thiên Chúa yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một, để ai tin vào Con của Người thì không phải chết, nhưng được sống đời đời.” (Ga 3:16) Còn Chúa Giêsu thì sao? “Ngài đã yêu thương họ đến cùng.” (Ga 13:1)

Chúng ta đang bước vào Tuần Thánh, với cao điểm là Tam Nhật Thánh - để tưởng niệm Mầu Nhiệm Vượt Qua: Cuộc khổ nạn, sự chết và phục sinh của Chúa Giêsu Kitô. Đây là ba ngày linh thiêng nhất trong năm phụng vụ, khởi đầu từ chiều Thứ Năm Tuần Thánh và kết thúc vào chiều Chúa Nhật Phục Sinh. Đây là đỉnh cao của mầu nhiệm cứu độ: từ cái chết bước vào sự sống.

Như hạt giống phải mọc nát để sinh hoa kết trái, người môn đệ Chúa cũng phải vượt qua thử thách mới tiến vào ánh sáng. “Không có Phục Sinh nếu không có Thập Giá.” Tam Nhật Thánh mời gọi chúng ta bước đi với Chúa Giêsu qua hành trình ấy - để giữa mọi đau khổ, ta không tuyệt vọng, mà luôn giữ vững niềm hy vọng vào vinh quang đang đến.

Nguyện chúc anh chị em Tuần Thánh bình an và tràn đầy ân sủng.

**Lm. Giuse Lê Trung Tường**

Chánh xứ

*Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280*